

DELIVERY NOTE

160458



® NTZ Nederland B.V.
Sydneystraat 37
3047 BP Rotterdam
Netherlands
Tel: 010-2383818
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17306042
Delivery Date : 08-12-2020
Sales order no. : 17206231
Your reference : 5500043378
Delivery method : Ex Works
Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO: Magna PT S.p.A.
Mrs. Netherlands
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy IT

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
15120	2517206513	DCT300 CAP Suction Filter K1 CN	15120	pcs

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 15120
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 17/12/20
Firma

[Signature]



NTZ Nederland BV
Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam
Tel: +31-102383818

ORDERED BY:
Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

BILLING ADDRESS:
Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

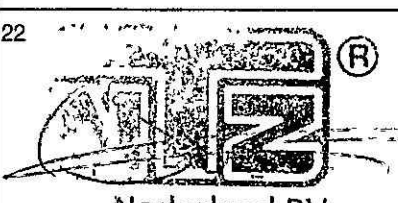
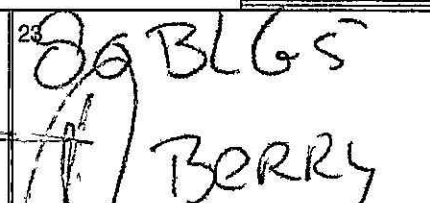
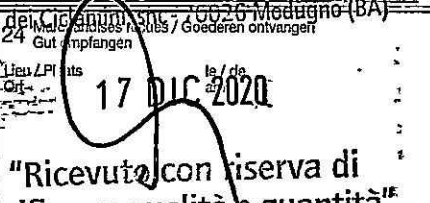
70026 Modugno (Bari)
Italy

COMMENTS:

SIGNATURE & COMPANY STAMP:

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être complétées par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien eingetragten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

Exemplaire pour Exemplaar voor Exemplar für		transporteur vervoerder Frachtführer	LETRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT	CMR	AVC-2002	Code transporteur Vervoerscode Code Frachtführer	No Nr
1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) NTZ-Nederland B.V. Bombaystraat 8 3047 BE Rotterdam The Netherlands			Ind en de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002 laatste versie, van toepassing. NL Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door sVa / Stichting Vervoeradres gedeponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.				
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Emplänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) Italy			16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering Magna PT S.P.A. / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)			17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Rotterdam, 08-12-2020			18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Arrival date, time 08-12-2020 10.20 Departure time 10.35				
5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente Sales order numbers: 17206230-17206231-17206232-17206233 17206234							
6 Désignation et numéros / Merknaam en nummers Kennzeichen und Nummern		7 Nombre de colis / Anzahl der Packstücke Anzahl der Packstücke	8 Mode d'emballage / Art der Verpackung Art der Verpackung	9 Nature de la marchandise / Art der goederen Beschreibung des Gutes	10 No. d'origine / Ursprungsnummer nummer / Ursprungsnummer	11 Poids brut / Brutto gewicht in kg / Bruttogewicht in kg	12 Cubage m3 / Volumen in m3 Volumen in m3
2		Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13 10800 pcs on each pallet "new packaging"				770	KG
3		Pallet 120*100*100 CAP K1 2517206513 5040 pcs on each pallet "new packaging"				755	KG
3		Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213 2400 pcs on each pallet "new packaging"				744	KG
1		Pallet 120*100*100 CAP K4 2517207207 2000 pcs on each pallet "old packaging"				194	KG
6		Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413 3240 pcs on each pallet "new packaging"				1763	KG
13 Instructions de l'expéditeur / Instruktionen des Absenders Anweisungen des Absenders Delivery notes given to the driver are mentioint below 5500040654 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17306041 5500043378 = 2517206513 = Delivery note nr. 17306042 5500043084 = 2517207213 = Delivery note nr. 17306043 5500043079 = 2517207207 = Delivery note nr. 17306044 5500043188 = 2517206413 = Delivery note nr. 17306045			19 Conventions particulières / Speciele overeenkomsten Besondere Vereinbarungen				
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankierungsvoorschrift Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Frei ☐ Non franco / Niet franco / Unfrei			20 A payer par / To betalen door / Zu zahlen von Expéditeur / Absender Monnaie / Geldsort Währung Signature / Unterschrift Emplänger				
21 Etablie à / Opgemaakt te Ausgefertigt in Rotterdam, 08-12-2020^{vm}			15 Remboursement / Rückerstattung KUEHNLE-NAGEL s.n.l. Via del Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) 24 Gut empfangen Lieu / Orts 17 DEC 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
22  Nederland BV 3047 BE Rotterdam Signature et timbre de l'expéditeur / Unterschrift und Stempel des Absenders			23  BERRY Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers				
24  Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Emplängers							





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-010054 vom 08.12.2020



20-010054

Ludwigsburg, 08.12.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur NTZ NEDERLAND BV Sydneystraat 37 3044 ROTTERDAM NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 14.12.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Rotterdam Land / Pays Niederlande Datum / Date 08.12.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	17306045	15	COLLI	Getriebeteile	4.226	
2	17306044					
3	17306043					
4	17306042					
5	17306041					
Summe:		15,00 COLLI		4.226,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amfliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter empfangen am Via del Receptio des marchandises				
20 NTZ NEDERLAND BV NL-3044 Rotterdam Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. 17-0026 MODUGNO 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su"		